

## 나. 임업용어 순화편람

본회 이 형 우

정부에서는 모든 행정업무에 알기쉽고 간결하며 올바른 우리말을 사용하도록 하기 위하여 어려운 한자말이나 외래어, 일제잔재용어, 권위주의적 용어에 대하여 '81년부터 행정용어 순화작업을 추진하여 왔다.

그래서 산림청에서는 임업관련 행정기관, 민간단체 협회등으로 부터 순화대상 용어를 발굴하고 문화체육부산하 국립국어연구원의 심의를 거친 782개 용어를 수록한 “임업용어 순화편람”을 발간하게 됨으로서 오랫동안 관례적이고, 의례적으로 사용하던 종전용어대신 순화된 용어를 사용하도록 그 내용을 본 회지에 게재하여 임업행정 및 실무업무에 적극 활용하므로서 임업에 대한 이해증진에 도움이 되고자 한다.

〈바꿈말만사용 X, 권장사용 →, 병행사용 O〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
가선집재(架線集材)	공중밧줄(통)나무모아쌓기	→	거설(鋸屑)	톱밥	X
가식(假植)	임시심기, 걸심기	X	거신(鋸身)	톱(몸)	X
가식상(假植床)	임시모판	X	거치(鋸齒)	톱니, 톱날	X
가토(加土)	복주기	→	거치입목(鋸齒立目)	톱날세우기, 톱니세우기	X
간맹아(幹萌芽)	줄기움(돋이)	→	건열(乾裂)	말라터짐	X
간벌(間伐)	숙아베기	O	건엽중(乾葉重)	마른잎무게	X
간벌목(間伐木)	숙아베/벤나무, 숙을/은나무	→	건율(乾粟)	마른밤	X
간인(間引)	숙음	X	건조(乾燥)	말림, 마름	O
간장(幹長)	대길이	X	건할(乾割)	말라 갈라짐	X
간재(幹材)	줄기재	X	검근(檢斤)	무게재기, 무게검사	X
간주위장(幹周圍長)	줄기둘레	X	검량(檢量)	수량재기, 무게달기	X
갈근(葛根)	취뿌리	O	검목(檢木)	나무자랍조사	→
갑충(甲蟲)	딱정벌레	→	검척(檢尺)	자로재기	O
개거(開渠)	도랑	X	검취(檢取)	검사, 조사	X
개벌(皆伐)	모두베기	X	검치(檢致)	(검찰청)송치	X
개식(改植)	다시심기	→	견인삭(牽引索)	당김줄	X
개엽기(開葉期)	잎떨때	→	결로(結露)	이슬맺힘	X
개토(改土)	흙갈이	→	결속(結束)	몽침, 묶음, 다발, 가지묶기	O
개화기(開花期)	꽃떨때	→	경급(徑級)	지급크기	→
객토(客土)	(새)흙넣기, 새흙	→	경방(警防)	경계하여 지킴	X
갱목(坑木)	동바리, 갱도버팀목	O	경사(傾斜)	기울기	O
거(鋸)	톱	X	경질(硬質)버섯	단단한 버섯	O
거목(巨木)	큰나무	→	고복공(藁覆工)	짚덮기	X

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
고사(枯死)	말라죽음	→	구제(驅除)	없애기	→
고사목(枯死木)	죽은나무	→	국유림(國有林)	나라산	○
고사(枯死)하다	말라죽다	→	군상부분밀식(群狀部分密植)	무리배계심기	→
고산(高山)	높은 산	→	군상식재(群狀植栽)	무리심기	→
고엽(枯葉)	마른 잎	→	군집(群集)	무리	○
고접(高接)	줄기높게 접하기	→	굴기(掘起)	땅파기, 땅긋기	→
고죽(苦竹)	참대	×	굴착(掘鑿)하다	(땅을)팠/파다, (굴을)뚫음/뚫다	→
고형복합비료(固型複合肥料)	덩이 복합비료	→	굴취(掘取)하다	캐뎀, 파뎀, 캐내다, 파내다	×
곡반경(曲半徑)	곡선반지름	×	균근(菌根)	뿌리곰팡이, 균뿌리	○
곤포(梱包)	몽치	×	균류(菌類)	곰팡이류	○
골목(楨木)	버섯재목, 버섯나무	×	균사(菌絲)	곰팡이실	×
공극(孔隙)	틈(새)	→	균상(菌床)	버섯판	→
공동목(空洞木)	속빈나무	×	균이(菌耳)	버섯	→
공유지분(公有持分)	(함께)차지몹	→	극인타기(極印打記)	쇠도장찍기	×
공중진화(空中鎮火)	항공기(로) 불끄기	○	근가목(根架木)	버팀목	×
공지(空地)	빈터, 빈땅	→	근경(根耕)	그루갈이	×
공한지(空閑地)	노는 땅	→	근권(根圈)	뿌리둘레	→
과벌(過伐)	너무베기	→	근삽(根插)	뿌리꽂이	×
과육(果肉)	열매살	○	근상(根傷)	뿌리상처	×
관개(灌溉)	물대기	→	근원경(根元徑)	뿌리목지름	→
관류(灌流)	도랑위위보내기	→	근장(根長)	뿌리길이	×
관목(灌木)	떨기나무	○	근절(根絶)시키다	뿌리뽑다, 없애다	○
관수(灌水)	물주기, 물대기	×	근화(槿花)	무궁화	→
관지(冠芝)	머리땀	×	금렵구역(禁獵區域)	사냥금지구역	→
관행작벌(官行作伐)	관영벌채	×	금비(金肥)	화학비료	→
교량(橋梁)	다리	→	금양임야(禁養林野)	벌채금지임야	×
교목(성)(喬木(性))	키큰나무(성)	×	급이기(給餌器)	먹이통	×
교배대(交配袋)	교배주머니	×	기망가(期望價)	기댓값	×
교착목리(交錯木理)	엇나무결	×	기비(基肥)	밑거름	×
구거(溝渠)	도랑	×	기생(寄生)	더부살이	○
구릉(丘陵)	언덕	→	기생봉(寄生蜂)	기생벌, 더부살이벌	→
구배(勾配)	기울기, 물매, 오르막, 비탈	×	나근(裸根)	노출뿌리	×
구엽(舊葉)	묵은잎	×	나대지(裸垈地)	빈집터	×
구적기(求積器)	넓이재는 기구	→	나지(裸地)	벗겨진 땅, 맨땅	×

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
나지작(裸地作)	민그루 짓기	×	담군(擔軍)	저나르기, 짐꾼	×
낙엽(落葉)	진잎	○	담즙(膽汁)	쓸개즙	○
낙종(落種)하다	씨뿌리다	×	대거(帶鋸)	띠톱	×
난(卵)	알	×	대목(大木)	큰나무	×
난괴(卵塊)	알덩이	×	대목(臺木)	밑나무	×
난낭(卵囊)	알주머니	→	대묘(大苗)	큰모	×
난연성(難燃性)	불안탈성, 불에안타는	→	대부지(貸付地)	빌려준 땅	→
난형(卵刑)	달걀모양/꼴/형	→	대부(貸付)하다	빌려주다	→
남벌(濫伐)	마구베기	○	대상벌채(帶狀伐採)	띠(모양)베기	→
내경(內徑)	안지름	×	대상부분밀식(帶狀部分密植)	띠(모양)베개심기	→
내구연한(耐久年限)	견딜헛수	○	대상식재(帶狀植栽)	띠모양심기	→
내냉성(耐冷性)	추위견딜성	×	대접(臺接)	어미나무접	→
내병성(耐病性)	병견딜성, 병에강한	→	도급(都給)	도맡음	○
내충성(耐蟲性)	벌레견딜성, 벌레에 강한	×	도벌(盜伐)	몰래베기	○
내충성목(耐蟲性木)	벌레견딜성나무	×	도복목(倒伏木)	쓰러진 나무	×
내후성(耐朽性)	안썩을성, 안썩는	→	도장지(徒長枝)	웃자란 가지	×
냉풍(冷風)	찬바람	→	독나지(禿裸枝)	민둥산, 민둥땅	×
노면정지(路面整地)	길바닥고르기	×	독림가(篤林家)	모범임업인	→
노목(老木)	늙은 나무	×	동고병(胴枯病)	줄기마름병	×
노정(路頂)	길마루	×	동력거(動力鋸)	기계톱, 동력톱	×
노탐(Notam)	비행정보, 항공정보	×	동력분무기(動力噴霧機)	동력분개	○
노폭(路幅)	길폭, 길너비	→	동령림(同齡林)	같은나무숲	○
녹지대(綠地帶)	푸른지대	○	동사(凍死)/하다	얼어 죽음/죽다	○
녹지삽목(綠地挿木)	꽃가지꽂이	×	동아(冬芽)	겨울눈	→
능선(稜線)	산등성(이)	○	동조(冬鳥)	겨울새	→
다비성작물(多肥性作物)	거름성작물	×	동포자(冬孢子)	겨울홀씨	×
다포(茶圃)	차밭	×	동해(凍害)	언피해	→
단근이식(斷根移植)	뿌리끊어심기	→	두과(豆科)	콩과	→
단근작업(斷根作業)	뿌리끊기	×	등목(登木)	나무오르기	×
단목(斷木)	잘라내기	×	등산로(登山路)	등산길	○
단목(短木)	토막나무	×	만경류(蔓莖類)	덩굴류	×
단적공(段積功)	단쌓기	×	만절(蔓切)	덩굴치기	×
단절(段切)	단끊기	○	말구(末口)	끝동부리	×
단지(短枝)	짧은 가지	×	말구경(末口徑)	끝동부리지름	×

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
망상(網狀)무늬	그물눈무늬	→	무핵과(無核果)	씨없는 과일	×
매각(賣却)하다	팔(아버리)다	○	문리(紋理)	무늬	×
매개충(媒介蟲)	옮김벌레	○	미립(微粒)	잔알	○
매도(賣渡)하다	팔다	×	미성숙재(未成熟材)	풋목재	→
매매(賣買)	팔고사기	○	미조(迷鳥)	길잃은 새	→
매목별(每木別)로	나무마다	×	밀식(密植)	배게심기	×
매목조사(每木調査)	나무량조사	○	박엽(薄葉)	얇은 잎	×
매설(埋設)하다	파묻다	→	박피(剝皮)	껍질벗기기	×
매설공(埋設工)	물(치)기, 땅속흙막이	×	반기(盤器)	반송기	×
맹아(萌芽)	움, 새싹	×	반엽병(斑葉病)	줄무늬병	×
맹아갱신(萌芽更新)	움같이, 새싹같이	×	반입(搬入)	실어움, 실어들임	→
면적(面積)	넓이	○	반지(返地)	땅돌려줌, 땅반환	×
명거(明渠)	겉도랑	×	반지원(返地願)	반환서	→
모수(母樹)	어미나무	×	반출(搬出)하다	실어내다	→
모수림(母樹林)	어미나무숲, 어미수풀	×	발근(發根)	뿌리냄/남	→
모지(母枝)	어미가지	×	발아(發芽)	싹트기, 싹틈	○
목구(木口)	마구리	→	발주(發注)하다	주문하다	→
목두(木頭)	나무머리토막	×	방목(放牧)	놓아먹이기	○
목리(木理)	나뭇결	×	방사(放飼)	놓아기르기	→
목분(木粉)	나뭇가루	→	방화(放火)	불놓기, 불지르기	○
목야(초)지(牧野(草地))	꼴밭	○	방화선(放火線)	산불저지선	○
목재반출(木材搬出)	나무실어내기	○	배수(排水)	물빼기	×
목초(木草)	나무와 풀	○	배수공(排水孔)	물빼기구멍	×
목탄(木炭)	숯	→	배수관거(排水管渠)	물빼기도랑	×
목편(木片)	나뭇조각	×	배수구(排水溝)	물빼기도랑	×
목할저(木割著)	나무젓가락	×	배수로(排水路)	물빼는 길	→
물탈취부공(取付工)	모르타르붙이기	×	배판(背板)	뒤판	×
묘령(苗齡)	묘목나이	→	백탄(白炭)	흰숯	→
묘목대(苗木袋)	모망태	×	벌(筏)	뗏목	×
묘상(苗床)	모(중)판	×	벌구(伐區)	벤/뺄자리	→
묘판(苗板)	못자리	→	벌근(伐根)	그루터기	×
무상양여(無償讓與)	거저줌	→	벌기령(伐期齡)	뺄나이	×
무육(撫育)하는	보살펴기르는, 보살펴기름	×	벌채적지(伐採跡地)	나무뺄자리	→
무절(無節)	마디없는	→	벌채(伐採)하다	나무(를) 베다	○

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
법정림(法正林)	이상적산림	○	사력토(私礫土)	자갈흙	×
벽지(僻地)	외딴곳	○	사방지(砂防地)	모래막이지역	×
변재(邊材)	곁재목	→	사석수로공(捨石水路工)	사석수로내기, 막돌도랑내기	×
변태(變態)	탈바꿈	○	사양토(砂壤土)	모래참흙	×
보곡공(保谷工)	골막이	×	사유재산(私有財産)	개인재산	○
보상공(保床工)	바닥막이	×	사절(死節)	(죽은)옹이, 죽은마디	×
보식(補植)	메워심기	×	사초(莎草)	잔디	×
보안공(保岸工)	기슭막이	×	사토(砂土)	모래흙	×
복사공(覆砂工)	모래덮기	×	사토(捨土)	흙버리기	×
복토(覆土)	흙덮기	×	사토장(捨土場)	흙버리는 곳	×
본수(本數)	갯수, 개비수, 뿌리수, 그루수	→	삭도집재(索道集材)	삭도(통)나무모아쌓기	→
부대시설(附帶施設)	딸린시설	○	삭토(削土)	흙깎기	×
부석(浮石)	뜬돌	○	산간오지(山間奧地)	두메산골	○
부식토(腐植土)	썩은 흙	×	산란(産卵)	알낳기	○
부지(敷芝)	바닥때	×	산록(山鹿)	산기슭	→
부토(浮土)	뜬흙, 푸석흙	×	산림순찰(山林巡察)	산돌아보기, 숲돌보기	→
부후(腐朽)	썩음	×	산복(山服)	산허리	×
분구(焚口)	아궁이	×	산복적석공(山服積石工)	산허리돌쌓기	×
분근묘(分根苗)	뿌리묘(종)	×	산복편책공(山服編柵工)	산허리마자얹기	×
분무기(噴霧機)	뿌개	○	산업비림(山林備林)	산업용비축림	×
분수림(分收林)	이익나눔숲	○	산원가격(山元價格)	목재생산지값	×
분주(分株)	포기나눔	×	산정(山頂)	산꼭대기	→
분주묘(分株苗)	포기묘	×	산지집재(山地集材)	나무쌓기	○
분토(糞土)	거름흙	×	산채(山菜)	산나물	○
분화(焚火)	모닥불	×	산화(山火)	산불	×
불연성(不燃性)	타지않는성질	○	산화경방(山火警防)기간	산불조심기간/칠	→
불하(拂下)	매각, 팔아버림	→	산화경방탑(山火警防塔)	산불망대	×
붕괴(崩壞)	무너짐	○	산화적지(山火跡地)	산불(난)자리	→
붕괴지(崩壞地)	무너진 땅	×	살목제(殺木劑)	나무죽이는 약	○
비료(肥料)	거름	○	살서제(殺鼠劑)	쥐약	×
비상(飛翔)	날기	○	살포(撒布)	뿌리기	×
비음(庇陰)	그늘	×	살포(撒布)하다	뿌리다	×
사구(砂丘)	모래언덕	×	삽목(挿木)	꼭꽂이	×
사도(私道)	사설도로	→	삽목묘(挿木苗)	꼭꽂이묘	→

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
삼목상(插木床)	꺾꽂이모판	×	성치(成稚)	어미평	○
삼상(插床)	꺾꽂이모판	×	성충(成蟲)	엄지벌레	×
삼수(插穗)	꺾꽂이순	×	성토(盛土)	흙돋움, 흙쌓기	○
삼식(插植)	꺾꽂이	×	세근(細根)	잔뿌리	×
상록수(常綠樹)	늘푸른나무	○	세지(細枝)	잔가지	×
상존(床拵)	모판만들기	×	세포간극(細胞間隙)	세포틈	→
상체(床替)	판갈이	×	소각(燒却)	태우기	→
상체(床土)	모판흙	×	소로(小路)	작은길	→
상혈(霜穴)	서리구멍	×	소밀도(疎密度)	나무밀도	→
생립(生立)	자라는, 산	×	소상(巢箱)	벌통	×
생장추(生長錐)	나이테 측정기	×	소상식재(巢箱植栽)	새집꿀심기	→
생재(生材)	생재목	×	소식(疎植)	성글계심기	×
생절(生節)	옹이	×	소장조사(消長調査)	증감조사	×
생지(生枝)	산가지	×	속(束)	묶음, 다발, 뭇	×
생초(生草)	(생)풀	×	속성수(速成樹)	빨리자람나무	○
서식처(棲息處)	깃들이는 곳, 사는 곳	○	송지(松脂)	송진, 소나무진	×
서식(棲息)하다	살다, 깃들이다	○	쇄목(碎木)	나무부수기	→
석력지(石礫地)	자갈땅	×	수간(樹幹)	나무줄기	×
석산(石山)	돌산	→	수간주사(樹幹注射)	나무주사	×
석언제공(石堰堤工)	돌둑쌓기, 돌담쌓기	×	수간폭(樹間幅)	나무사이너비	×
석조공(石條工)	줄돌쌓기	×	수고(樹高)	나무키	×
선급금(先給金)	선돈	○	수관(樹冠)	나무갓	×
선목(選木)	나무고르기	→	수관밀도(樹冠密度)	나무갓밀도	×
선묘(選苗)	모고르기	×	수관장(樹冠長)	나무갓길이	×
선주(先柱)	뒷기둥, 꼬리기둥	×	수관폭(樹冠幅)	나무갓너비	×
선주이식(壹株移植)	새심기	×	수근(樹根)	나무뿌리	×
선지공(線芝工)	줄떼다지기, 줄떼붙이기, 줄떼심기	×	수금류(水禽類)	물새류	→
선태류(蘚苔類)	이끼류	×	수렵(狩獵)	사냥	→
설해(雪害)	눈피해	×	수렵지(狩獵地)	사냥터	→
섭식량(攝食量)	먹은양	→	수령(樹齡)	나무나이	→
성림무육(成林撫育)	큰나무가꾸기	×	수목(樹木)	나무	→
성묘(成苗)	자란모	×	수목식재(樹木植栽)	나무심기	×
성수(成獸)	어미짐승	○	수벽(樹壁)	나무울타리	×
성조(成鳥)	어미새	○	수병(樹病)	나무병	→

〈바꿈말만사용 X, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
수상동물(樹上動物)	나무살이동물	→	식재거리(植栽距離)	심는 거리	X
수선법(水選法)	물고르기	X	식재법(植栽法)	심는 법	X
수세(樹勢)	나무자람새	→	식재밀도(植栽密度)	심는밀도	→
수실(樹實)	나무열매	X	식재본수(植栽本數)	심은 포기수	X
수액(樹液)	나무즙	→	식재용구(植栽用具)	심는 연모	X
수익(收益)	이익남	○	식재(植栽)하다	(심어)가꾸다	→
수익(受益)	이익받음	○	식토(植土)	(반)질흙, 찰흙	X
수종(樹種)	나무종류	→	식혈(植穴)	심을 구덩이	X
수지(樹脂)	나무진	X	식혈식재(植穴植栽)	구덩이 심기	X
수지(樹枝)	나무가지	X	신엽(新葉)	새잎	X
수포자(銹孢子)	녹포자, 녹홀씨	X	신지(新枝)	새가지	X
수피(樹皮)	나무껍질	X	신초(新梢)	새순	X
수하식재(樹下植栽)	나무아래심기	X	신탄재(薪炭材)	멜감나무	X
수형(樹形)	나무모양	X	실백(實栢)	알갛, 실백잣	→
수형목(樹型木)	우량나무	X	실생묘(實生苗)	씨모	X
순산(巡山)	산림순찰	X	실화(失火)	불냄	→
순시(巡視)하다	돌아보다	→	심식(深植)	깊게심기	X
시목(柴木)	멜나무	X	심재(心材)	속재목	→
시방서(示方書)	설명서	X	심토(心土)	속흙	X
시비(施肥)	거름주기	X	심토층(心土層)	속흙층	X
시업(施業)	산림경영, 작업, 경영	→	아삽(芽插)	눈꽃이	X
시업림(施業林)	조성림	→	아접(芽接)	눈접	X
시업(施業)중	사업시행중	→	애림(愛林)	나무사랑	X
식목(植木)	나무심기	→	액아(液芽)	겨드랑이눈	X
식목일(植木日)	나무심는 날	→	야생조수(野生鳥獸)	들짐승	X
식물(植物)먹이망(網)	식물먹이그물	→	야서(野鼠)	들쥐	X
식물(植物)먹이연쇄	식물먹이사슬	→	야수(野獸)	들짐승	○
식부면적(植付面積)	심은면적	X	야토(野兔)	산토끼	→
식부면적(植付面積)	심은넓이	X	약(藥)	꽃밥	X
식설(植說)	심어설치	→	약제살포(藥劑撒布)	약뿌림	→
식수(植樹)	나무심기	→	양건(陽乾)	별(예)말리기	X
식승(植繩)	못줄	X	양수(陽樹)	양지나무	X
식업성(食業性)	앞먹을성, 앞을먹는	→	양여(讓與)	넘겨줌	→
식이물(食餌物)	먹이	X	언제(堰堤)	둑, 댐	X

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
언제공(堰堤工)	덤쌓기, 독쌓기	×	예불기(刈拂機)	풀깎개	×
언지법(堰枝法)	휘묻이	×	예비간벌(豫備間伐)	미리숙아베기	×
여지(濾紙)	기름종이	×	예초(刈草)	풀베기	×
여척(餘尺)	덤자	×	예취(刈取)	베기	×
역지(力枝)	으뜸가지, 우죽	×	예폭(刈幅)	벨너비	×
역화(逆火)	맞불	×	오버홀(overhaul)	재생수리	×
연구기(燕口期)	잎떨때	×	오벌(誤伐)	잘못베기	×
연륜(年輪)	나이테	×	오지(奧地)	두메	→
연륜폭(年輪幅)	나이테너비	→	옹벽(擁壁)	축대벽	→
연소조건(燃燒條件)	불에타는 조건	○	왜림(矮林)	작은키나무숲	○
연장공(筵張工)	거적덮기	×	용(蛹)	번데기	×
연질(軟質)버섯	연한버섯	→	용수로(用水路)	물대는길	×
열식간벌(列式間伐)	줄숙아베기	×	우격침식(雨擊浸蝕)	빗방울침식, 빗물침식	×
엽구(獵具)	사냥도구	×	우량목(優良木)	좋은나무	○
엽구(獵區)	사냥구역	→	우사(牛舍)	외양간	×
엽기(獵期)	사냥철	×	우화(羽化)	날개돋이	×
엽권(葉券)	잎말림	×	운재(運材)	재목나르기	→
엽면시비(葉面施肥)	잎에 거름주기	×	운재료(運材路)	나무운반길	○
엽병(葉柄)	잎자루	×	울폐도(鬱閉度)	우거진정도	→
엽삽(葉插)	잎꽂이	×	원목(原木)	통나무	○
엽서(葉序)	잎차례	×	원주(元柱)	앞기둥, 본기둥	×
엽선(葉先)	잎끝	×	월경(越境)	경계넘기, 국경넘기	→
엽신(葉身)	잎새	×	위심재(僞心材)	헛속나무	×
엽아(葉芽)	잎눈	×	위연륜(僞年輪)	헛나이테	×
엽아삽(葉芽插)	잎눈꿍꽂이	×	유경접목(幼莖接木)	애줄기접	×
엽연(葉緣)	잎가, 잎가장자리	×	유근(幼根)	어린뿌리	→
엽장(葉場)	사냥터	×	유묘(幼苗)	어린모	→
엽진병(葉振病)	잎떨림병	×	유벌(流筏)	뗏목	×
엽질(葉質)	잎바탕	×	유수(幼獸)	어린짐승, 새끼	→
영림(營林)	산림경영	○	유아(幼芽)	어린싹	×
영림계획(營林計劃)	산림경영계획	○	유아등(誘蛾燈)	벌레잡이등	→
영소(營巢)	집짓기	→	유엽(幼葉)	어린 잎	×
영화(迎火)	맞불	×	유조(幼鳥)	어린 새	→
예도(刈倒)	베어넘김, 베기	×	유조(留鳥)	털새	→



〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
유지근(幼支根)	어린갈림뿌리	×	임도(林道)	산길	○
유충(幼蟲)	애벌레	○	임령(林齡)	숲나이	→
유충포살(幼蟲捕殺)	애벌레잡기	×	임분(林分)	임상구분	○
유치(遊雌)	어린꿩, 새끼꿩	→	임연부(林緣部)	숲가장자리, 숲가	×
유토공(留土工)	흙막이	×	임차(賃借)	세넵	→
유합(癒合)	아름	×	임(粒)	난알	×
유해조수(有害鳥獸)	해로운 짐승	×	임고병(立枯病)	갈록병	×
유휴지(遊休地)	노는 땅	→	임목(立木)	나무, 선나무	→
육림(育林)	수풀/나무가꾸기	→	임목벌채(立木伐採)	나무베기	×
육림(育林)의 날	수풀/나무가꾸는 날	→	임목밀도(立木密度)	선나무밀도	○
육묘(育苗)	모기르기	×	임목재적(立木材積)	선나무부피/재적	○
육서동물(陸棲動物)	물살이동물	→	임목죽(立木竹)	선나무와 대	×
육추(肉雛)	새끼기르기	×	임목축적(立木蓄積)	선나무축적	○
윤벌(輪伐)	돌림베기, 돌려베기	→	입식(入殖)	들여다키움	×
윤벌기(輪伐期)	돌림베기주기	→	입지공(入芝工)	선뽕붙이기	×
윤척(輪尺)	지름자, 캘리퍼스	→	입화(入火)	불놓기	×
음건법(陰乾法)	그늘말리기	×	입회(立會)	참예, 현장출석	→
음수(陰樹)	음지나무	×	자가수분(自家受粉)	제꽃가루받이	×
이령림(異齡林)	다른나이숲	→	자실체(子實體)	버섯	→
이목(餌木)	먹이나무	×	자엽(子葉)	떡잎	×
이법(裏法)	뒷면기울기	×	작동(斫棟)	(통)나무자르기, 토막내기	×
이병(罹病)	병걸림	×	작상(斫床)	모판만들기	×
이병목(罹病木)	병든 나무	×	장기수(長期樹)	늦자람나무, 오래자람나무	→
이병묘(罹病苗)	병든 모	→	장석(張石)	돌붙임	×
이병수(罹病樹)	병든 나무	×	장지공(張芝工)	평뽕붙이기	×
이식(移植)	옮겨 심기	×	재모경(再冒耕)	다시심기	×
이지(耳芝)	귀뽕	×	재적(材積)	나무부피	○
이판(裏板)	뒷판	→	저접(低接)	줄기낮게접하기	→
인공소상(人工巢箱)	인공새집, 만든새집	×	적과(摘果)	열매숙기	×
일복(日覆)	해가림	×	적송(赤松)	소나무	→
일부인(日附印)	날짜도장	×	적수(敵樹)	마땅한 나무	×
임간(林間)	숲속	→	적지(敵地)	알맞는 땅	→
임간방목(林間放牧)	숲속농아먹이기	→	전간(全幹)	줄기(전체)	×
임간수련장(林間修練場)	숲속수련장	→	전답(田畓)	논·밭	→

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
전목(全木)	나무(전체)	×	종렬(縱裂)	세로틈	×
전사구(前砂丘)	앞모래언덕	×	종묘(種苗)	씨묘	×
전예(全刈)	모두베기/깎기	×	종묘포(種苗圃)	씨묘밭, 종묘장	×
전정(剪定)	가지치기	→	종자(種子)	씨앗, 씨	→
절간(折幹)	줄기부러짐	×	종자채취(種子採取)	열매/씨앗따기	→
절지(切芝)	떼뜨기	×	주(株)	포기, 그루	→
절토(切土)	흫깎기	×	주근(主根)	원뿌리	×
점예(点刈)	들러베기/깎기	×	주근(柱根)	버팀뿌리, 받침뿌리	×
점토(粘土)	찰흙	○	주삭(主索)	작업본줄	×
접도(接刀)	집칼	×	죽림(竹林)	대밭	→
접목(接木)	접(붙이기)	→	중판(中板)	속판	×
접목묘(接木苗)	접나무묘	×	증자(蒸煮)	삶음	×
접삽법(接挿法)	접꽂이	×	증해(蒸解)	삶아서풀어냄, 삶아품	×
접수(接穗)	접순	×	지(枝)	가지	×
접아(接芽)	접눈	×	지면살포(地面撒布)	땅에뿌리기	→
접지(接枝)	접가지	×	지분(持分)	몫	→
접지온도(接枝溫度)	땅위온도	→	지수로공(芝水路工)	떼수로내기, 떼도랑내기	×
접합(接合)	이음	○	지엽(枝葉)	가지와 잎	×
정도공(整度工)	비탈다듬기	×	지예집재(地曳集材)	바닥꺼러(통)나무모아쌓기	→
정목(楹目)	곧은결	×	지위(地位)	①땅등급 ②자리	×
정사공(靜砂工)	모래안정공사	×	지장목(支障木)	장애나무	→
정아(頂芽)	끝눈	×	지적(地積)	땅넓이	×
정지(整地)	땅고르기	×	지적(地籍)	토지기록	×
정지(整枝)	가지고르기	×	지접(枝接)	가지접	×
제벌(除伐)	잡목숨아베기	×	지제부(地際部)	뿌리목	×
제초(除草)	김매기	→	지조공(芝條工)	반떼붙이기, 떼조공	×
제초작업(除草作業)	김매기, 풀뽑기	→	지조재(枝條材)	우죽, 쓸가지	×
제초제(除草劑)	김매기약	○	지존(地拵)	조림지정리	×
조림(造林)	나무심기, 나무가꾸기	○	지주목(支柱木)	버팀목	○
조상(造床)	모판만들기	×	지초(芝草)	떼	×
조상(早霜)	이른서리	×	지타(枝打)	가지치기	×
조예(條刈)	줄베기	×	지피물(地被物)	땅겉면잡물질	×
족장목(足場木)	비계(통)나무, 비계목	×	지피식생(地被植生)	지표식생	→
종균(種菌)	씨균	×	지하경(地河莖)	땅속줄기	×

〈바꿈말만사용 X, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
지하고(地下高)	왕가지높이	X	축제공(築堤工)	둑쌓기	X
지하근(地下根)	땅속뿌리	X	축조(築造)	쌓음, 쌓아만들	→
지활(地滑)	땅밀림	X	충소(蟲巢)	벌레집	X
직근(直根)	곧은뿌리	X	충영(蟲癭)	벌레혹	X
직파조림(直播造林)	씨뿌림/곧뿌림조림	→	충진제(充填劑)	틈메움제	X
진탕배양(振蕩培養)	흔들기배양, 흔들어키움	→	측구(側溝)	옆도랑, 길도랑	X
진화(鎭火)	불끄기	○	측근(側根)	곁뿌리	X
진화도구(鎭火道具)	불끄개	○	측방집재(側方集材)	옆방향나무모으기	○
진화(鎭火)하다	불끄다, 불길을 잡다	→	측지(側枝)	곁가지	X
집재(集材)	나무쌓기	○	측아(側芽)	곁눈	X
차폐식수(遮蔽植樹)	가림나무심기	X	측열(側裂)	가로틈	X
착근(着根)	뿌리내림	X	치수(稚樹)	어린나무	X
채석(採石)	돌캐기	○	치수무육(稚樹撫育)	어린나무가꾸기	X
채수포(採穗圃)	삼수포	○	치엽(稚葉)	어린잎	X
채종(採種)	씨받기	X	칠목(漆木)	숯나무	X
채종림(採種林)	씨받이숲	X	침목(枕木)	받침나무	○
채취(採取)	캐내다	→	침엽수(針葉樹)	바늘잎나무	→
척박지(瘠薄地)	메마른땅	X	타기(打記)	찍기	X
천공(穿孔)	구멍뚫기	→	택벌(擇伐)	골라베기	X
천공기(穿孔機)	구멍뚫개	○	토공(土工)	흙일, 흙일꾼	→
천공수(穿孔數)	구멍 수	→	토사(土砂)	흙모래	○
천공충(穿孔蟲)	구멍벌레	X	토석(土石)	흙과 돌	→
천식(淺植)	얕게심기	X	토양살포(土壤撒布)	흙속뿌리기	○
천연림보육(天然林保育)	자연숲가꾸기	→	토장(土場)	임시집재장, 임시나무쌓기터	X
첨목(添木)	버팀목	X	토지임대료(土地賃貸料)	땅삯	○
청예(靑刈)	풋베기	X	통과조(通過鳥)	나그네새	→
초동진화(初動鎭火)	바로불끄기	○	통직목리(通直木理)	곧은나무결	X
초지(草地)	풀밭, 풀밭	→	퇴사공(堆砂工)	모래쌓기(공사)	→
초지(秒紙)	종이뜨기	X	파종(播種)	씨뿌림	○
초지조성(草地造成)	풀밭가꾸기/만들기	→	파종상(播種床)	모판	X
추비(追肥)	덧거름	→	파종조림(播種造林)	씨뿌림조림	○
추식(秋植)	가을심기	→	파종(播種)하다	씨뿌리다, 씨뿌림	→
추파(秋播)	가을씨뿌리기, 가을파종	→	판목(板目)	무늬결	X
축제고(築堤高)	둑높이	X	편발(編筏)	뗏목여기	X

〈바꿈말만사용 ×, 권장사용 →, 병행사용 ○〉

순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분	순화대상 용어	순화된 용어	순화 구분
편책공(編冊工)	바자엮기	×	화미(火尾)	불꼬리	×
편책언제공(編冊堰堤工)	바자담쌓기, 바자둑쌓기	×	화분수(花粉樹)	아비나무	×
평예(坪刈)	모두베기/깎기	×	화심(火心)	불중심	×
포란(抱卵)	알품기	×	화인(火因)	불난원인, 화재원인	→
포설(匏屑)	대팻밥	×	환거(丸鋸)	둥근톱	×
포자(孢子)	홀씨	→	환지(換地)	교환토지	→
포획(捕獲)하다	사로잡다	→	활락지(滑落地)	밀린땅	×
폭쇄(爆碎)	튀김	×	활엽수(闊葉樹)	넓은잎나무	→
표법(表法)	앞면기울기	×	활착(活着)	뿌리내림	→
표찰(標札)	이름표, 표지판, 표쪽지	×	회송삭(回送索)	되돌림줄	×
표토(表土)	지표	→	회송(回送)하다	돌려보내다	→
표판(表板)	겉판	×	후동목(後棟木)	자투리나무	×
표피(表皮)	겉껍질	→	훈연소독(燻燃消毒)	연지점소독	→
풍선법(風選法)	날려고르기	×	훼손지(毀損地)	헤쳐진땅	○
풍치림(風致林)	경관림	○	휴경지(休耕地)	묵힌땅	×
플로오링(flooring)	마루판자	×	휴면지삽목(休眠枝挿木)	휴면가지꺾꽂이	→
플롯(plot)	조사구역	×	휴반(畦畔)	밭두둑, 논두렁	×
피목(皮目)	겉질눈	×	휴반소각(畦畔燒却)	두렁태우기	×
하상(河床)	넋바다, 강바다	→	흉고직경(胸高直徑)	가슴높이지름	×
하예(下刈)	밑풀베기	×	흑탄(黑炭)	검은숯	→
하재(下材)	나쁜나무, 하치재목	×	흡습성(吸汁性)	즙빨성, 즙을빨아먹는	→
하조(夏鳥)	여름새	→	희귀목(稀歸木)	귀한나무	→
할렬(割裂)	갈라짐	×			
해송(海松)	곰솔	→			
해충(害蟲)	해로운벌레	○			
해토(解土)	땅풀림	×			
형성층(形成層)	부름켜	→			
호안공(護岸工)	기슭막이	×			
혼식(混植)	섞어심기	×			
혼생(混生)	섞여남	→			
혼파(混播)	섞어뿌림	→			
혼효림(混着林)	혼성림, 혼합림	→			
화두(火頭)	불머리	×			
화목(火木)	떨나무	×			